

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1995-1996

---

30 APRIL 1996

---

**Voorstel van bijzondere wet houdende wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, ten einde een regeling te treffen voor de onverenigbaarheid tussen het ambt van lid van een parlementaire assemblee en het ambt van lid van een federale, een gemeenschaps- of een gewestregering**

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **HOTYAT**

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Swaelen, voorzitter; Caluwé, Coveliërs, De Decker, Desmedt, Erdman, Goris, Happart, Lallemand, Moens, Nothomb, Vandenberghe, Van Hauthem en Hotyat, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Chantraine, Hostekint, Olivier, Poty, Verreycken en mevrouw Willame-Boonen.
3. Andere senatoren: de heren Foret en Loones.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-190 - 1995/1996:**

- Nr. 1: Voorstel van bijzondere wet.  
Nrs. 2 en 3: Amendementen.

**1-191 - 1995/1996:**

- Nr. 1: Wetsvoorstel.  
Nr. 2: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1995-1996

---

30 AVRIL 1996

---

**Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en vue d'organiser les incompatibilités édictées entre les fonctions de membre d'une assemblée parlementaire et de membre d'un gouvernement fédéral, communautaire ou régional**

**Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant les incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR M. **HOTYAT**

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Swaelen, président; Caluwé, Coveliërs, De Decker, Desmedt, Erdman, Goris, Happart, Lallemand, Moens, Nothomb, Vandenberghe, Van Hauthem et Hotyat, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Chantraine, Hostekint, Olivier, Poty, Verreycken et Mme Willame-Boonen.
3. Autres sénateurs: MM. Foret et Loones.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-190 - 1995/1996:**

- N° 1: Proposition de loi spéciale.  
N°s 2 et 3: Amendements.

**1-191 - 1995/1996:**

- N° 1: Proposition de loi.  
N° 2: Amendements.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE INDIENER VAN DE VOORSTELLEN

De indiener verklaart dat de voorstellen passen in de context van de Staatshervorming van 1993. In het kader van die hervorming heeft men terecht op verschillende bestuurslagen een onverenigbaarheid tussen uitvoerende ambten en wetgevende ambten ingevoerd. Zo bepaalt artikel 50 van de Grondwet dat het op federaal niveau niet meer mogelijk is om zitting te hebben in een van beide wetgevende Kamers en tegelijk een ambt te vervullen van minister of staatssecretaris van de federale Regering. Ook de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad hebben gebruik gemaakt van de mogelijkheid die hun werd geboden door artikel 49, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 om dezelfde onverenigbaarheid op hun niveau in te voeren.

In alle gevallen werd zoals op het federale niveau bepaald dat de betrokkene, zodra hij ophoudt zitting te hebben als minister, opnieuw lid wordt van zijn assemblee en daar zijn mandaat van parlements lid weer opneemt.

Het blijkt dat men de toestand geregeld heeft van de parlementsleden die lid worden van de regering van het bestuursniveau waartoe ook hun assemblee behoort (federale Staat, gemeenschap of gewest) maar niet de toestand van de parlementsleden die minister worden op een ander niveau (federaal parlements lid dat gemeenschaps- of gewestminister wordt of lid van een raad dat federaal minister wordt).

Die leemte ligt ook aan de basis van een aantal andere problemen, bijvoorbeeld in verband met het pensioendossier van de parlementsleden die in het laatste geval verkeren en die bijgevolg definitief moeten afzien van hun parlementair mandaat.

Die stand van zaken lijkt niet gerechtvaardigd. Daarom heb ik het initiatief genomen om, samen met anderen, een voorstel van bijzondere wet in te dienen.

De hervorming van 1993 werd beheerst door de logica van de scheiding der machten en het verbod op cumulatie van mandaten in verschillende bestuurslagen. Die twee verbodsbepalingen moeten allicht niet absoluut en radicaal zijn maar wel functioneel. Het systeem van de tijdelijke vervanging illustreert dat, net zoals het feit dat de wetgever niet voorzien heeft in een absoluut verbod voor een federaal parlements lid om een ambt van gewest- of gemeenschapsminister te aanvaarden of andersom.

De hervorming wordt dus niet gekenmerkt door een radicale scheiding van de bestuurslagen en het is derhalve raadzaam dezelfde logica toe te passen op de hervorming in haar geheel, waarbij het systeem wordt ingevoerd van de tijdelijke vervanging van de federale parlementsleden die gemeenschaps- of gewestmi-

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR DES PROPOSITIONS

L'auteur des propositions déclare que celles-ci s'insèrent dans le contexte de la réforme de l'État de 1993. Dans le cadre de cette réforme, on a, à bon droit, instauré à différents niveaux de pouvoir une incompatibilité entre les fonctions législatives et les fonctions exécutives. Au niveau fédéral, l'article 50 de la Constitution prévoit l'impossibilité de siéger comme membre d'une des Chambres législatives tout en exerçant la fonction de ministre ou de secrétaire d'État du Gouvernement fédéral. De même, les Conseils de la Communauté française et de la Région wallonne et le Conseil flamand ont fait usage de la possibilité qui leur était ouverte par l'article 49, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 pour instaurer la même incompatibilité à leur niveau.

Dans tous les cas, il a été prévu, comme au niveau fédéral, que dès que l'intéressé cesse de siéger comme ministre, il réintègre son assemblee et reprend ses fonctions de parlementaire.

Il se trouve que l'on a réglé la situation des parlementaires qui deviennent membre du gouvernement de l'entité dont relève leur assemblee (État fédéral, communauté ou région) mais pas celle des parlementaires qui deviennent ministre à un autre niveau (parlementaire fédéral devenant ministre communautaire ou régional ou membre d'un conseil devenant ministre fédéral).

Cette lacune est d'ailleurs à l'origine d'un certain nombre d'autres problèmes, par exemple, au niveau du dossier de pension des parlementaires qui sont dans ce dernier cas et qui doivent dès lors définitivement abandonner leur mandat parlementaire.

Cet état de choses ne semble pas se justifier. D'où l'initiative de déposer, avec d'autres, une proposition de loi spéciale.

La réforme de 1993 consiste fondamentalement à introduire dans notre législation la logique de la séparation des pouvoirs et l'interdiction de cumul de mandats à différents niveaux de pouvoir. Ces deux interdictions ne semblent pas devoir être absolues et radicales, mais fonctionnelles. Le système de remplacement temporaire l'illustre, tout comme le fait que le législateur n'a pas prévu une interdiction absolue, pour un parlementaire fédéral, d'accepter un mandat de ministre régional ou communautaire ou inversement.

La réforme n'est donc pas marquée par une séparation radicale des niveaux de pouvoir et, dès lors, il est indiqué de tendre à une certaine logique dans l'ensemble de la réforme en instaurant le système du remplacement temporaire, pour la durée de leur mandat ministériel, des parlementaires fédéraux qui

nister worden of van de leden van de raden die federaal minister worden, voor de duur van hun ministerieel ambt.

Daardoor zou men enigszins een symmetrie tot stand brengen in de verschillende situaties zodat de rotatie van het politiek personeel, zoals die trouwens *in concreto* thans plaatsheeft, mogelijk wordt gemaakt. In een land zoals het onze en gelet op de banden die bestaan tussen het politiek personeel en de verschillende assemblees, lijkt zulks nuttig.

Het voorstel van bijzondere wet beoogt dus de absolute onverenigbaarheid van mandaten die het gevolg zou zijn van een radicalisering van de bestaande regeling, te vervangen door een functionele onverenigbaarheid. Het vult de bestaande wet aan en voorziet in de terugkeer van het betrokken parlementslid naar zijn assemblee van herkomst wanneer de oorzaak van de onverenigbaarheid verdwenen is.

Het voorstel van gewone wet geeft uitvoering aan de in de bijzondere wet ingevoegde bepaling. Opmerkt zij dus dat, in tegenstelling tot wat artikel 1 van dit voorstel bepaalt, op dit voorstel artikel 77 van de Grondwet van toepassing is en dus ook de procedure van het integraal bicameralisme (art. 77, 3<sup>o</sup>). Het voorstel beoogt de regels over de aanwijzing van de tijdelijke vervanger eenvormig te maken, met inbegrip van de overgangsbepaling voor de leden van een ontslagnemende regering.

## II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid stelt vast dat het voorstel van bijzondere wet terugkomt van keuzes die gemaakt zijn bij de grondwetsherziening van 1993.

Om de onafhankelijkheid van de wetgevende macht ten opzichte van de uitvoerende macht te waarborgen, is in 1993 bepaald dat er in de onderscheiden assemblees een onverenigbaarheid is tussen een wetgevend en een uitvoerend mandaat, terwijl tegelijk is bepaald dat een parlementslid dat minister geworden is maar zijn ambt neerlegt, opnieuw lid kan worden van zijn assemblee.

In 1993 heeft men echter eveneens gekozen voor gescheiden verkiezingen voor de vorming van het federale Parlement en van de regionale Parlementen. Wat echter hier wordt voorgesteld, doet afbreuk aan de scheiding tussen de mandaten (wetgevend of uitvoerend) op federaal niveau en de mandaten (uitvoerend of wetgevend) op het niveau van de gewesten of de gemeenschappen. Dat betekent onmiskenbaar dat de bestaande federale structuur voor een stuk moet wijken voor een unitaire aanpak.

Wat wordt voorgesteld druist, aldus het lid, in tegen de logica van een normale federale staatsstructuur, waarin men als mandataris opteert voor een bepaald bestuursniveau, en waarin in geen geval

deviennent ministre de communauté ou de région ou des membres des conseils qui deviennent ministre fédéral.

En ce faisant, on établirait en quelque sorte une symétrie dans les situations de façon à permettre *de facto* la rotation du personnel politique telle qu'elle fonctionne d'ailleurs *in concreto* à l'heure actuelle. Dans un pays comme le nôtre et compte tenu des interrelations qui existent entre le personnel politique et les différentes assemblees, il semble utile de le faire.

La proposition de loi spéciale tend donc à substituer une incompatibilité de fonction à l'incompatibilité absolue de mandat qui résulterait de la radicalisation du régime existant. Elle complète la loi existante prévoyant le retour du parlementaire concerné à son assemblee d'origine lorsque la source de l'incompatibilité a disparu.

La proposition de loi ordinaire règle l'application de la disposition insérée dans la loi spéciale. Il faut donc relever que, contrairement à ce que stipule l'article 1<sup>er</sup> de cette proposition, celle-ci relève de l'article 77 de la Constitution et donc du bicameralisme intégral (art. 77, 3<sup>o</sup>). Elle vise à uniformiser les règles relatives à la désignation du remplaçant temporaire, en ce compris la disposition transitoire pour les membres d'un gouvernement démissionnaire.

## II. DISCUSSION GÉNÉRALE

Un membre constate que la proposition de loi spéciale revient sur des choix opérés lors de la révision de la Constitution de 1993.

Pour garantir l'indépendance du pouvoir législatif par rapport au pouvoir exécutif, l'on a, en 1993, prévu dans les différentes assemblees l'incompatibilité entre un mandat législatif et un mandat exécutif, tout en prévoyant la réintégration, dans son assemblee, du parlementaire devenu ministre mais qui cesse de l'être.

Toutefois, l'on a également opté, en 1993, pour des élections séparées pour la constitution du parlement fédéral et des parlements régionaux. Or, ce qu'on propose ici porte atteinte à la séparation entre les mandats (législatifs ou exécutifs) au niveau fédéral et les mandats (exécutifs ou législatifs) au niveau des régions ou des communautés. Cela revient incontestablement, dans une certaine mesure, à une forme de récupération de la structure fédérale mise en place par une approche unitaire.

Selon l'intervenant, ce qui est proposé est contraire à la logique de la structure normale d'un État fédéral, dans laquelle on opte, en tant que mandataire, pour un niveau de pouvoir déterminé et qui ne permet en

samenloop mogelijk is tussen ambten of mandaten op twee verschillende niveaus. Men zal er tevergeefs een voorbeeld van zoeken in een andere federale Staat.

Men heeft in dit land al afbreuk gedaan aan deze federale logica door te aanvaarden dat iemand die zich kandidaat stelt voor verkiezingen op een bepaald niveau en dus aan de kiezer voorhoudt dat hij kandidaat is om eventueel beleidsverantwoordelijkheid op te nemen op dat niveau, na de verkiezingen een ambt opneemt op een ander niveau.

De verwarring en misleiding van de kiezer zullen nog erger worden als men de voorstellen aanneemt, zeker wanneer in de toekomst de verkiezingen voor de verschillende niveaus niet meer samenvallen. Men krijgt dan immers het fenomeen dat iemand die beleidsverantwoordelijkheid heeft gedragen zich niet zal onderwerpen aan degenen voor wie hij dat heeft gedaan, maar aan andere kiezers, of dat een federaal, gemeenschaps- of gewestminister die op dat niveau door de kiezer wordt gesanctioneerd, gewoon zijn parlementair niveau op het andere niveau opnieuw kan opnemen alsof er niets is gebeurd. Dat kan niet. Ofwel kiest men voor een federaal systeem en aanvaardt men de gevolgen ervan, ofwel stapt men ervan af.

Duidelijk is dat indien men op de voorgestelde weg voortgaat, er onvermijdelijk vermengingen zullen ontstaan, weinig wenselijke berekeningen, een carrousel van portefeuilles en mandaten. Is het dat wat men wil?

Uiteindelijk is er voor het risico dat elke band of elke samenhang tussen de onderscheiden assemblies verdwijnt, in ons stelsel een tegenwicht, nl. de aanwezigheid van gemeenschapssenatoren wier rol het precies is om hun gemeenschap te vertegenwoordigen in het federale Parlement.

Wat meer bepaald het voorstel van bijzondere wet betreft, merkt het lid op dat daarin niets is bepaald voor de leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Moeten zij niet op dezelfde wijze worden behandeld als de leden van de andere raden? Voorts dienen de verwijzingen in de verschillende artikelen te worden herzien en eenvormig gemaakt. Evenzo is het begrip parlementaire assembly in onze wetgeving nog niet gedefinieerd. Ten slotte is de voorgestelde terugwerkende kracht geen voorbeeld van goed bestuur en moet zij worden verboden, zeker voor een bijzondere wet en voor de aangelegenheid waarover het hier gaat.

Het lid en de fractie waarvan hij deel uitmaakt kunnen zich dus helemaal niet vinden in hetgeen is voorgesteld, noch wat de inhoud noch wat de vorm betreft. Dat geldt zowel voor het voorstel van bijzondere wet als voor het voorstel van gewone wet dat ermee samenhangt.

aucun cas le cumul entre des fonctions ou des mandats exercés à deux niveaux différents. C'est en vain que l'on en chercherait un exemple dans un autre État fédéral.

On a déjà dérogé à cette logique fédérale dans notre pays en acceptant que celui qui pose sa candidature pour des élections à un niveau déterminé et fait donc savoir à l'électeur qu'il est candidat à l'exercice éventuel d'une responsabilité politique à ce niveau, assume après les élections une fonction à un autre niveau.

La confusion et la mystification dont est victime l'électeur s'aggraveront encore si l'on adopte les propositions, *a fortiori*, lorsque les élections pour les différents niveaux ne coïncideront plus. En effet, on se trouvera confronté au phénomène suivant: ou bien la personne qui a assumé une responsabilité politique se soumettra non pas à ceux à l'égard desquels elle l'a fait, mais à d'autres électeurs, ou bien un ministre fédéral, communautaire ou régional sanctionné à ce niveau par l'électeur pourra tout simplement récupérer son mandat parlementaire à l'autre niveau, comme si rien ne s'était passé. Cette situation est intolérable. Ou bien l'on opte pour un système fédéral et en accepte les conséquences, ou bien l'on y renonce.

Il est clair que si l'on s'engage dans la voie proposée, il en résultera fatalement des entremêlages, des calculs peu souhaitables, une valse de portefeuilles et de mandats. Est-ce cela ce que l'on veut?

Finally, le risque de voir disparaître tout lien ou toute cohérence entre les différentes assemblies est, dans notre système, contrecarré par la présence des sénateurs de communauté dont le rôle consiste justement à représenter leur communauté au sein du Parlement fédéral.

En ce qui concerne plus spécialement la proposition de loi spéciale, le membre fait encore observer que celle-ci ne prévoit rien pour les membres du Conseil de la Communauté germanophone. Ne devraient-ils être traités de la même façon que les membres des autres conseils? D'autre part, il y aurait lieu de revoir et d'uniformiser les renvois contenus dans les différents articles. De même, la notion d'assemblée parlementaire n'est pas encore définie dans notre législation. Finally, la rétroactivité qui est proposée ne constitue pas un exemple d'une bonne administration et est à proscrire, certainement pour une loi spéciale et pour la matière dont il s'agit.

Le membre et le groupe dont il fait partie ne peuvent donc en aucune façon se rallier à ce qui est proposé, ni quant au fond ni quant à la forme. Cela vaut aussi bien pour la proposition de loi spéciale que pour la proposition de loi ordinaire qui est son corollaire.

De indiener van de voorstellen merkt op dat nu reeds een parlamentslid een ambt kan aanvaarden op een niveau waarvoor hij niet is verkozen. Er is trouwens geen overlapping van de bestuursniveaus aangezien er onverenigbaarheid is. De werkelijkheid in ons land is dat het politiek personeel voortdurend rouleert tussen de verschillende niveaus. Voor het overige wordt niets gewijzigd aan de beginselen die thans reeds geldig zijn.

Een lid merkt op dat men een nieuw soort « voorlopige » senatoren gaat creëren.

Een lid verklaart dat zijn fractie de twee voorstellen zal steunen die passen in een geheel van voorstellen die door de verschillende fracties worden gesteund, zelfs al kan men voorbehoud maken wat de inhoud betreft.

We hebben immers te maken met een toestand waar de verkozenen op het federale niveau lid worden van een regering van een gemeenschap of een gewest of omgekeerd. Op termijn is dat zeker niet ideaal. In een ware federale constructie of opvatting is het normaal dat men zitting heeft of in voorkomend geval een uitvoerend mandaat uitoefent op het niveau van de entiteit waarvoor men zich bij de verkiezingen kandidaat stelt. De fractie waarvan spreker lid is zal dus uit loyauté de voorstellen steunen om de specifieke gevallen te regelen die zich hebben voorgedaan, maar in de toekomst zou dit soort toestanden moeten worden vermeden.

Een ander lid meent dat er twee aspecten zijn aan de aangelegenheid. Men kan immers stellen dat de leden van de federale Kamers in ons federaal systeem toch op zekere hoogte ook hun eigen gemeenschap vertegenwoordigen, bijvoorbeeld via de taalgroepen, de bijzondere meerderheden, enz. Daar staat evenwel tegenover dat er toch enige consequentie moet worden nagestreefd. Wanneer men zegt verantwoordelijkheid uit te willen oefenen op een bepaald niveau, dan moet men zich omwille van de democratische duidelijkheid en legitimiteit aan zijn keuze houden. Deze laatste overweging lijkt de doorslag te moeten geven.

Een mede-indiener van de voorstellen stelt vast dat sommigen wel barrières willen optrekken in het ene geval maar daarentegen blijkbaar wel verkiezing en benoeming tot regeringslid aan elkaar willen koppelen. Het toeval wil wel dat de verschillende verkiezingen en de vorming van de verschillende regeringen ditmaal samenvielen, maar in de toekomst is dat niet meer het geval. Daarnij mag men niet uit het oog verliezen dat de wijze van samenstelling van de Regering op het federale niveau verschilt van de wijze van samenstelling van de gemeenschaps- en gewestregeringen. Bovendien staat de benoeming tot lid van de Regering los van enige verkiezing door het kiezerskorps. Personen die niet aan enige om het even welke verkiezing hebben deelgenomen kunnen deel uitma-

L'auteur de la proposition fait observer que déjà à l'heure actuelle, un parlementaire peut accepter une fonction à un niveau pour lequel il n'a pas été élu. Par ailleurs, il n'y a pas d'interférence de pouvoirs puisque l'incompatibilité est de fonction. La réalité dans notre pays est qu'il y a une rotation continue du personnel politique entre les différents niveaux. Pour le reste, on ne modifie en rien les principes qui valent déjà à l'heure actuelle.

Un membre constate que l'on va créer une nouvelle catégorie de sénateurs « provisoires ».

Un membre déclare que son groupe soutiendra les deux propositions qui s'inscrivent dans un ensemble de propositions soutenues par les différents groupes, même si on peut formuler des réserves quant au fond.

On se trouve en fait placé devant la situation où des mandataires élus au niveau fédéral deviennent membre d'un gouvernement de communauté ou de région, ou inversement. À terme, ce n'est certainement pas l'idéal. Dans une véritable construction ou conception fédérale, il est normal que l'on siège ou exerce le cas échéant un mandat exécutif au niveau de l'entité où l'on se présente aux élections. Si le groupe dont fait partie l'orateur soutiendra donc par loyauté les propositions pour régler les cas précis qui se sont posés, ce genre de situations devrait être évité à l'avenir.

Un autre membre estime que la question présente deux aspects. En effet, on peut dire que dans notre système fédéral, les membres des Chambres fédérales représentent malgré tout, jusqu'à un certain point, aussi leur propre communauté, par exemple par le biais des groupes linguistiques, des majorités spéciales, etc. Il n'empêche que l'on doit chercher à respecter une certaine logique. Lorsque l'on prétend vouloir exercer des responsabilités à un niveau déterminé, il faut s'en tenir à son choix par souci de clarté démocratique et de légitimité. Cette dernière considération semble devoir être prépondérante.

L'un des coauteurs des propositions constate que d'aucuns veulent dresser des barrières dans l'un des cas, mais souhaitent par contre manifestement associer l'élection et la nomination en qualité de membre d'un Gouvernement. Certes, le hasard a voulu que les différentes élections et la formation des différents Gouvernements aient cette fois coïncidé, mais il n'en sera plus ainsi à l'avenir. En outre, on ne perdra pas de vue que le mode de composition du Gouvernement fédéral diffère du mode de composition des Gouvernements communautaires et régionaux. De plus, la nomination en qualité de membre du Gouvernement est indépendante de toute élection par le corps électoral. Des personnes n'ayant pas participé à quelque élection que ce soit peuvent faire partie du

ken van de regering. Met welk recht zou men dat dan uitsluiten voor iemand die wel aan een verkiezing zou hebben deelgenomen, zij het op een ander niveau en zelfs op een ander tijdstip.

### III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### 1. Voorstel van bijzondere wet nr. 1-190/1

##### Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Het wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

##### Artikel 2

De heren Boutmans en Daras dienen vier amendementen in op dit artikel (amendementen nrs. 1 tot 4).

De auteur van het voorstel vraagt de verwerping van het eerste amendement dat strekt tot de schrapping van het 3<sup>o</sup> van § 2 van artikel 24*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Het lijkt hem gepast alle ambten of mandaten die onverenigbaar zijn met het mandaat van lid van een gemeenschaps- of gewestraad in één enkele bepaling te groeperen.

Daarentegen kan hij instemmen met het tweede amendement waardoor de nieuwe § 2*bis* van het artikel zou aanvangen met de woorden: «Onverminderd het bepaalde van § 2, 3<sup>o</sup>». Dat lijkt inderdaad een nuttige precisering.

De auteur van het voorstel pleit ten slotte voor de verwerping van het derde en het vierde amendement. Artikel 50 van de Grondwet voorziet niet in enige termijn voor het ingaan van de onverenigbaarheid tussen een parlementair mandaat en een ministerambt op federaal niveau.

Het lijkt dus niet aangewezen wel in een termijn te voorzien wanneer een lid van een raad federaal minister wordt, zoals het derde amendement voorstelt. Op dezelfde wijze wijkt de redactie die wordt voorgesteld door het vierde amendement, af van de huidige redactie van artikel 50 van de Grondwet.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen. De Commissie beslist tevens omwille van de uniformiteit met de andere artikelen van het voorstel, het woord «onmiddellijk» in te voegen in de voorgestelde tekst.

De amendementen nrs. 3 en 4 worden beide eenparig verworpen door de 11 aanwezige leden.

Gouvernement. De quel droit pourrait-on alors exclure cette possibilité pour celui qui aurait bel et bien participé à une élection, fût-ce à un autre niveau, voire à un autre moment ?

### III. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### 1. Proposition de loi spéciale n° 1-190/1

##### Article premier

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

##### Article 2

MM. Boutmans et Daras déposent quatre amendements à cet article (amendements n<sup>os</sup> 1 à 4).

L'auteur de la proposition demande le rejet du premier amendement, qui vise à supprimer le 3<sup>o</sup> du § 2 de l'article 24*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980. Il lui semble indiqué de grouper en une seule disposition toutes les fonctions ou mandats qui sont incompatibles avec le mandat de membre d'un Conseil de communauté ou de région.

Par contre, il marque son accord sur le deuxième amendement, qui ferait débiter le § 2*bis* nouveau de l'article par les mots: «Nonobstant le § 2, 3<sup>o</sup>». Cela semble effectivement être une précision utile.

L'auteur de la proposition plaide enfin pour le rejet des troisième et quatrième amendements. L'article 50 de la Constitution ne prévoit pas le moindre délai pour la prise de cours de l'incompatibilité entre un mandat parlementaire et une fonction ministérielle au niveau fédéral.

Il ne semble donc pas opportun de prévoir un délai lorsqu'un membre d'un Conseil devient ministre fédéral, comme le propose le troisième amendement. De même, la rédaction proposée par le quatrième amendement s'écarte de la rédaction actuelle de l'article 50 de la Constitution.

L'amendement n° 1 est rejeté par 10 voix contre 1.

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre 2. La commission décide également, par souci d'uniformité avec les autres articles de la proposition, d'insérer le mot «immédiatement» dans le texte proposé.

Les amendements n<sup>os</sup> 3 et 4 sont tous deux rejetés à l'unanimité des 11 membres présents.

Het geamendeerde artikel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

#### Artikel 2bis (nieuw)

Het amendement nr. 5 van de heren Boutmans en Daras strekkende tot invoeging van een artikel 2bis wordt verworpen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

#### Artikel 3

De heren Boutmans en Daras dienen vier amendementen in op dit artikel (amendementen nrs. 6 tot 9). Deze amendementen hebben dezelfde strekking als hun amendementen nrs. 1 tot 4 op artikel 2.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

De amendementen nrs. 8 en 9 worden verworpen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

De Commissie beslist eenparig bij wijze van tekstcorrectie de aanhef van de voorgestelde § 4 van artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 te doen luiden als volgt:

*«Een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of een in artikel 67, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup> bedoelde senator die ...»*

Het aldus geamendeerde en gewijzigde artikel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

#### Artikelen 4 en 5

De heren Boutmans en Daras stellen bij amendement (amendement nr. 10) een nieuwe tekst voor artikel 4 voor, ter vervanging van de artikelen 4 en 5 van het voorstel.

De heer Lallemand doet dat eveneens (amendement nr. 19).

Laatstgenoemde verklaart te kunnen instemmen met de bezwaren van de heren Boutmans en Daras tegen de oorspronkelijke tekst. De enige tekst die zij voorstellen ter vervanging van de artikelen 4 en 5 is inderdaad duidelijker. De tekst die hij zelf bij amendement voorstelt, is dan ook geïnspireerd op de tekst van de heren Boutmans en Daras, maar sluit nauwer aan bij de redactie van de artikelen 2 en 3 zoals die werden aangenomen.

Amendement nr. 19, met invoeging van het woord «onmiddellijk» in het eerste lid van de voorgestelde § 3 (zie de bespreking van art. 2), wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 3 onthoudingen.

L'article amendé est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 2bis (nouveau)

L'amendement n<sup>o</sup> 5 de MM. Boutmans et Daras visant à insérer un article 2bis est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

#### Article 3

MM. Boutmans et Daras déposent quatre amendements à cet article (amendements n<sup>os</sup> 6 à 9). Ceux-ci ont le même objet que les amendements n<sup>os</sup> 1 à 4 qu'ils ont déposés à l'article 2.

L'amendement n<sup>o</sup> 6 est rejeté par 10 voix et 2 abstentions.

L'amendement n<sup>o</sup> 7 est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Les amendements n<sup>os</sup> 8 et 9 sont rejetés par 10 voix et 2 abstentions.

La commission décide unanimement de procéder à une correction de texte et de rédiger le début du § 4 proposé de l'article 59 de la loi spéciale du 8 août 1980 comme suit:

*«Un membre de la Chambre des représentants ou un sénateur visé à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, élu...»*

L'article ainsi amendé et modifié est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

#### Articles 4 et 5

MM. Boutmans et Daras proposent par voie d'amendement (amendement n<sup>o</sup> 10) un nouveau texte pour l'article 4, en remplacement des articles 4 et 5 de la proposition.

M. Lallemand en fait de même (amendement n<sup>o</sup> 19).

Ce dernier déclare pouvoir comprendre les objections soulevées par MM. Boutmans et Daras à l'encontre du texte initial. Le texte unique qu'ils proposent en remplacement des articles 4 et 5 est effectivement plus clair. Le texte que lui-même propose dans son amendement s'inspire dès lors du texte de MM. Boutmans et Daras, mais est plus conforme à la rédaction des articles 2 et 3 tels que ceux-ci ont été adoptés.

L'amendement n<sup>o</sup> 19 est adopté par 9 voix et 3 abstentions, moyennant l'insertion du mot «immédiatement» au premier alinéa du § 3 proposé (voir la discussion de l'article 2).

Bijgevolg vervalt amendement nr. 10.

Een lid wijst erop dat hij zich bij de stemming heeft onthouden omdat de tekst van het amendement slechts laattijdig en in één taal ter beschikking was.

Amendement nr. 11 van de heren Boutmans en Daras, dat dezelfde strekking heeft als de amendementen nrs. 2 en 7 (zie hiervoor), wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 12 van de heren Boutmans en Daras en amendement nr. 16 van de heren Lallemand en Erdman vervallen ten gevolge van de aanneming van amendement nr. 19.

#### Artikel 5bis (nieuw)

Het amendement nr. 13 van de heren Boutmans en Daras strekkende tot invoeging van een artikel 5bis wordt verworpen met 8 stemmen bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 6

Artikel 6 van het voorstel bevat een overgangsbepaling.

De heren Boutmans en Daras stellen bij amendement (amendement nr. 14) een nieuwe tekst voor deze overgangsbepaling voor.

De heren Lallemand en Erdman stellen daarentegen voor de overgangsbepaling volledig te schrappen (amendement nr. 17), zodat de wet geen retroactieve werking krijgt.

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 14.

De heren Lallemand en Erdman stellen vervolgens bij amendement nr. 18 een nieuw artikel 6 voor, dat de toestand regelt van een lid van een van beide Wetgevende Kamers dat gekozen wordt tot lid van de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, een probleem dat niet werd geregeld in het oorspronkelijke voorstel. Het amendement wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 7 (nieuw)

Het amendement nr. 15 van de heren Boutmans en Daras, dat strekt om het voorstel aan te vullen met een artikel 7, wordt verworpen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

#### ***Stemming over het geheel***

Het geamendeerde voorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

L'amendement n° 10 devient dès lors sans objet.

Un membre souligne que, s'il s'est abstenu au vote, c'est parce que le texte de l'amendement n'avait été disponible que tardivement et dans une seule langue.

L'amendement n° 11 de MM. Boutmans et Daras, qui a le même objet que les amendements n°s 2 et 7 (voir ci-dessus), est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 12 de MM. Boutmans et Daras et l'amendement n° 16 de MM. Lallemand et Erdman deviennent sans objet à la suite de l'adoption de l'amendement n° 19.

#### Article 5bis (nouveau)

L'amendement n° 13 de MM. Boutmans et Daras visant à insérer un article 5bis est rejeté par 8 voix et 4 abstentions.

#### Article 6

L'article 6 de la proposition comporte une disposition transitoire.

MM. Boutmans et Daras proposent, par voie d'amendement (amendement n° 14), un nouveau texte pour celle-ci.

MM. Lallemand et Erdman proposent, quant à eux, de supprimer complètement la disposition transitoire (amendement n° 17), de sorte que la loi n'ait pas d'effet rétroactif.

L'amendement n° 17 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 14 devient dès lors sans objet.

MM. Lallemand et Erdman proposent ensuite, par l'amendement n° 18, un nouvel article 6, réglant la situation d'un membre d'une des deux Chambres législatives élu membre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, problème que la proposition initiale n'envisageait pas. L'amendement est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

#### Article 7 (nouveau)

L'amendement n° 15 de MM. Boutmans et Daras visant à compléter la proposition par un article 7 est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

#### ***Vote sur l'ensemble***

L'ensemble de la proposition amendée a été adoptée par 9 voix contre 2 et 1 abstention.



**2. Wetsvoorstel nr. 191/1****Artikel 1**

De heer Lallemand herinnert eraan dat het voorstel een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, en niet artikel 78 zoals verkeerdelijk vermeld in artikel 1.

Bijgevolg worden de amendementen nrs. 1 van de heren Boutmans en Daras en 4 van de heer Lallemand, die strekken tot rechtzetting van deze materiële vergissing, eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

**Artikel 2**

De heer Lallemand stelt voor dit artikel te vervangen door een nieuwe tekst (amendement nr. 5). Men dient er immers in de tekst rekening mee te houden dat de gewestelijke staatssecretarissen geen lid zijn van de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en dat de leden van de gemeenschaps- en gewestregeringen worden gekozen en niet benoemd.

Het amendement wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 2 van de heren Boutmans en Daras strekkende tot aanvulling van het voorgestelde artikel 2 wordt verworpen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikelen 3 en 4 (nieuw)**

De heren Boutmans en Daras stellen voor het voorstel aan te vullen met een artikel betreffende de inwerkingtreding en een overgangsbepaling (amendement nr. 3).

De auteur van het voorstel vraagt de verwerping van het amendement met verwijzing naar de schrapping van de overeenstemmende bepalingen in het voorstel nr. 1-190/1.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

***Stemming over het geheel***

Het geamendeerde voorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

*De Rapporteur,*  
Robert HOTYAT.

*De Voorzitter,*  
Frank SWAELEN.

**2. Proposition de loi n° 191/1****Article premier**

M. Lallemand rappelle que la proposition règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution, et non pas à l'article 78 comme l'article 1<sup>er</sup> le mentionne erronément.

Par conséquent, les amendements n<sup>os</sup> 1 de MM. Boutmans et Daras et 4 de M. Lallemand, qui visent à rectifier cette erreur matérielle, sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

**Article 2**

M. Lallemand propose de remplacer cet article par un nouveau texte (amendement n° 5). Il convient en effet de dire dans le texte que les secrétaires d'État régionaux ne sont pas membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et que les membres des Gouvernements régionaux et communautaires sont élus et non pas nommés.

L'amendement est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 2 de MM. Boutmans et Daras visant à compléter l'article 2 proposé est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

**Articles 3 et 4 (nouveaux)**

MM. Boutmans et Daras proposent de compléter la proposition par un article concernant l'entrée en vigueur et par une disposition transitoire (amendement n° 3).

L'auteur de la proposition fait référence à la suppression des dispositions correspondantes dans la proposition n° 1-190/1 et demande que l'amendement soit rejeté.

Celui-ci est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

***Vote sur l'ensemble***

L'ensemble de la proposition amendée a été adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
Robert HOTYAT.

*Le Président,*  
Frank SWAELEN.